



# 宏观比较文学 讲演录

王向远 著

- 前言  
第一章 比较文学与宏观比较文学  
第一讲 什么叫比较文学  
第二讲 宏观比较文学的方法与功能  
第三章 从宏观比较文学看中国文学的特性  
第四讲 中国文学的文化特性  
第五讲 中国文学的审美特性  
第六讲 从宏观比较文学看各国文学的特性（上）  
第七讲 印度文学的特性  
第八讲 武士—希伯来文学的特性  
第九讲 阿拉伯文学的特性  
第十讲 伊朗（波斯）文学的特性  
第十一讲 日本文学的特性  
第十二讲 从宏观比较文学看各国文学的特性（下）  
第十三讲 英国文学的特性  
第十四讲 法国文学的特性  
第十五讲 德国文学的特性  
第十六讲 俄国文学的特性  
第十七讲 美国文学的特性  
第十八讲 第五章 从宏观比较文学看文学的区域性与世界性  
第十九讲 亚洲文学的区域性  
第二十讲 欧洲文学的区域性  
第二十一讲 拉丁美洲文学的区域性  
第二十二讲 黑非洲文学的区域性  
第二十三讲 从东西方文学到世界文学  
附录  
一、治学感言  
二、主要著作简介（截至2007年）  
三、主要论文目录（截至2007年）  
后记



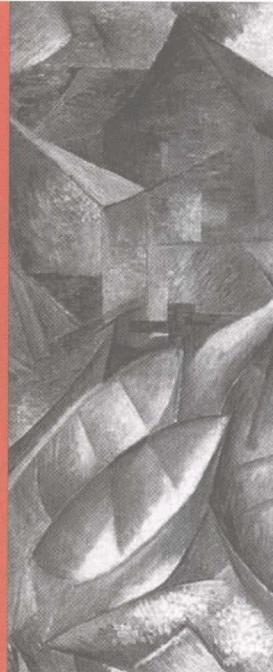
大学名师讲课实录

王向远 著



# 宏观比较文学讲演录

HONGGUAN BIJIAOWENXUE JIANGYANLU



### 图书在版编目（CIP）数据

宏观比较文学讲演录 / 王向远著. —桂林：广西师范大学出版社，2008.10

（大学名师讲课实录）

ISBN 978-7-5633-7723-7

I. 宏… II. 王… III. 比较文学—研究生—教学参考资料 IV. I0-03

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2008）第 133663 号

广西师范大学出版社出版发行

（广西桂林市中华路 22 号 邮政编码：541001  
网址：<http://www.bbtpress.com>）

出版人：何林夏

全国新华书店经销

广西师范大学印刷厂印刷

（广西桂林市临桂县金山路 168 号 邮政编码：541100）

开本：720 mm × 960 mm 1/16

印张：17 插页：1 字数：290 千字

2008 年 10 月第 1 版 2008 年 10 月第 1 次印刷

印数：0 001~8 000 册 定价：32.50 元

---

如发现印装质量问题，影响阅读，请与印刷厂联系调换。

## 前　言

比较文学学科在 1998 年被重新纳入高等教育体系, 成为文学专业本科生的基础必修课程后, 在学科建设及课程教材建设上取得了很大成绩, 但也始终面临如何使教学内容与教学对象、教学目的相适应的问题, 而且这个问题一直没有得到很好的解决。

这首先表现在, 许多人将“比较文学”课理解为“比较文学概论”课, 将比较文学的学科内容锁定在比较文学学科概念、方法论、研究对象, 比较文学与其他学科之间的关系等纯理论问题上, 向学生传授的是应该如何进行比较文学研究。这作为研究生的课程内容固然十分适宜, 但作为本科生的课程内容, 则过于繁琐和抽象, 对大二、大三的本科生而言偏难、偏于枯燥。众所周知, 本科的“本”字是“基本”的意思, 本科生之所以叫“本科生”, 就在于他需要掌握某专业领域的基本知识, 而不是过早地要求他们从事具体的研究。本科生与研究生两个学历层次的根本区别也在这里。因此, 本科生的比较文学课不应该主要传授学科理论与研究方法, 而应该把中外文学知识的系统化、贯通化、整合化作为主要宗旨和目的。而现有的以讲授学科理论及研究方法为主要内容的“比较文学概论”的课程体系, 很难实现这一目的。

其次, 20 多年来通用的比较文学“概论”“原理”类的教材, 大都过多糅入了哲学、美学、西方文论、文化理论等相关学科的内容, 导致教材篇幅膨胀, 每每长达三四十万字, 内容也日趋驳杂。要在有限的课时(一般为 36 课时)内消化这样多的内容简直不可能。文科教材应该追求概括凝练, 以便授课教师在课堂上有自由发挥的余地与空间, 而比较文学教材篇幅的膨胀, 使得教师连教材上写

的内容都无法全部复述完成,教师的教学主动性、主导性难以体现,教学效果势必受到影响。更重要的是,比较文学教材内容的驳杂化,也使比较文学课与文学理论、西方文论等其他课程出现了许多重叠与交叉,影响了比较文学课程的独特功能与独特作用的发挥。

第三,自从1998年教育部将“比较文学”“世界文学”两个二级学科合并为一个二级学科以来,很多大学一直存在着“比较文学”与“世界文学”两者之间的厚此薄彼、甚至顾此失彼的现象。如一些老师不愿下力气更新知识结构,对比较文学有排斥心理;许多大学一直没有这门课的主讲教师,没有将比较文学作为必修课来开设;许多大学文学院的教师们仍然习惯于按照老办法讲授只有欧美(西方)文学的“外国文学”,以欧美(西方)文学代替“世界文学”。而另一些大学的教师则很重视比较文学,相对轻视“外国文学”或“世界文学”,对外国文学课时量的压缩,导致东方文学被进一步摒弃于“外国文学”“世界文学”必修课之外。这些显然都不符合比较文学与世界文学学科设置的宗旨与基本原则。

第四,据我的调查与了解,近20年来,由于“比较文学概论”课程内容定型化和知识体系封闭化,导致本科生的比较文学课程与研究生的比较文学课程大同小异,甚至几乎没有什么区别。在大学本科课堂上讲的问题,到了研究生阶段还要讲,只不过讲得更细致些罢了。因而,本科生课程与研究生课程之间一直存在着的层次不清的问题,使一些研究生不免由此而误以为比较文学基础理论课程“无非如此而已”,学习与研究的热情和新鲜感都被削弱。

由于上述原因,从目前全国一些大学中的同事同行反馈的情况来看,比较文学课程的授课效果一般来说不尽理想,授课教师多有困惑。

比较文学教学中出现的这些问题,并不表明在本科生阶段开设比较文学基础课本身也是问题。恰恰相反,比较文学在文学专业的课程体系中占有不可或缺的特殊地位,在本科生阶段开设此课程十分必要也十分重要。打个比方,如果说文学学科本科生的各门分支课程构造了大厦的主体,那么“比较文学”则是为大厦封顶。在文学学科现有的所有基础课程中,只有比较文学课才能切实帮助学生在对古今中外文学的比较中建立起总体文学的观念,帮助学生将中外文学史、文学论的各门课程统驭起来,对中外文学加以整合、提升并使之成为一个知识系统。本科生阶段的比较文学基础课,应该切切实实发挥这一作用,完成这一使命。

鉴于此,本人在对以往比较文学教学经验教训加以总结的基础上,对北京师范大学文学院本科生的比较文学基础课的课程内容作了大幅度的更新和改

革,将以学科概论、学科原理及研究方法为主要内容的“微观比较文学”,置换为以“世界文学宏观比较论”为主要内容的“宏观比较文学”,并把“微观比较文学”划归为研究生的教学内容,把“宏观比较文学”确定为本科生的教学内容,试图以此来解决比较文学教学内容繁琐化、比较文学与其他课程重叠交叉化、研究生与本科生课程无层次化、“比较文学”与“世界文学”分裂化、东方文学与西方文学不平衡化等困扰已久的问题,并在此基础上尝试性地构建针对本科生的“宏观比较文学”的理论体系与教学框架。

什么是“宏观比较文学”呢? 所谓宏观比较文学,其实质是“世界文学宏观比较论”。它是以民族(国家)文学为最小单位、以全球文学为广阔平台和背景的比较研究;它以“平行比较”的方法总结、概括各民族文学的特性,用“传播研究”与“影响研究”的方法揭示多民族文学之间相互联系而构成的文学区域性,探讨由世界各国的广泛联系而产生的全球化、一体化的文学现象及发展趋势。

“宏观比较文学”课程的基本宗旨是引领、帮助本科生运用比较文学的方法,对已经修过的中国文学史、外国文学史(含东方文学、西方文学)的课程知识加以整合和提升。这种提升和整合的过程分为三个层次和步骤:第一,在平行比较中提炼、概括有代表性的国别文学的民族特性;第二,在相互传播、相互影响的横向联系与历史交流中,弄清各国文学逐渐发展为“区域文学”的方式与途径,把握不同的区域文学形成的文化背景、机制及其特征;第三,在了解民族文学特性、区域文学共性的基础上,把握全球化的“世界文学”如何由一种理想观念逐渐演变为一种现实走势。

要言之,“宏观比较文学”是各民族文学、各区域文学乃至世界文学之间的差异性与相通性的研究,是一门描述和揭示各民族文学、区域文学、世界文学形成、发展规律的科学。作为一门具有概括性、理论性、前沿性特点的课程,它的主要目的不在直接向学生教授如何进行具体的比较文学研究,而是教会学生如何宏观地看待、总结、概括具有全球意义的重大文学现象。在这一过程中,学生能自然而然地对传播研究、影响研究、平行研究、超文学研究等比较文学的基本研究方法有所体会、有所把握,并能够建构起世界文学的宽广视阈。

一切学术研究都可以分为宏观研究与微观研究两个层次。在宏观研究中一直存在着从抽象概念而不是从史实与材料出发、故弄玄虚、玩弄名词、大而无当的弊病,因而招致了许多批评,正如有些微观研究胶着于琐碎无聊的细枝末节,只见树木不见森林而招致批评一样。宏观研究应该是微观研究积累到一定程度的必然提升,它与人类的认识由个别到一般、由具体到整体的演进过程是

相吻合的。真正有价值的宏观研究需要大量的微观研究的支撑,而不能一味玩弄抽象的概念与范畴。更重要的是,真正有价值的宏观研究绝不能因论题宏大而流于空泛,而是一定要有宏观把握力与理论概括力。这样的宏观研究本身很可能成为富有独创性的理论形态。要讲论题宏大,恐怕没有比美国学者 L.S. 斯塔夫里阿诺斯的《全球通史》更宏大的了,但该书能够成为名著,正在于它对“全球通史”出色的总体把握与宏观概括。本书不敢高自标置,也不敢说这些宏观的概括都来自一己之发现。我所谓的“宏观比较文学”,也只不过是在几十年来学习中外文学史、阅读中外作品的基础上,在吸收借鉴前贤成果的基础上,运用比较文学的观念与方法,在世界文学的平台上尝试着作一些宏观把握和理论概括而已。

需要强调的是,“宏观比较文学”不是比较文学课程的通俗化浅显化,而是比较文学学科内容的拓展化,中外文学、东西方文学的整合化,理论教学与文学史教学的统一化。较之原来的比较文学“概论”“原理”类课程,“宏观比较文学”中少了一些概念,多了一些概括;少了一些主观论断,多了一些客观提炼。在实际的教学中,“宏观比较文学”较之以往的“比较文学概论”类课程应该具有更大的知识含量、更密集的信息,应该能够对学生形成强烈的信息冲击,帮助他们完成知识统合,方能收到预期的良好的教学效果。因此,“宏观比较文学”的备课和讲授的难度较之以往大大增加了。教师不仅要有比较文学的理论修养,而且要有中外文学知识的大量储备,不仅要通晓中国文学史、西方文学史,而且要懂得包括印度文学、波斯文学、阿拉伯—伊斯兰文学、日本文学等在内的东方文学。

在学术文化日益全球化的今天,比较文学学科及其课程教学应该承担起沟通中外、开阔视野、活跃思想、坚守前沿的使命。为此,我以改革与探索意识为指导,对现有的本科生比较文学学科教学体系作了全面的调整与更新,尝试性地构建了“宏观比较文学”的理论体系与教学框架,进而按照我的“教材专著化”“只有好的学术著作才配用作教材”的理念和主张,在讲稿的基础上整理出了《宏观比较文学讲演录》一书,期望这一教改成果能够得到更多老师与同学的阅读、试用、批评与检验。

# 目 录

## 前 言

1

## 第一章 比较文学与宏观比较文学

### 第一讲 什么是比较文学

3

- 一、比较文学的定义与阐释 ..... 3
- 二、比较文学在中国的兴起与影响 ..... 11

### 第二讲 宏观比较文学的方法与功能

16

- 一、宏观比较文学与微观比较文学的区分 ..... 16
- 二、宏观比较文学的学科内容及三个层次 ..... 20

## 第二章 从宏观比较文学看中国文学的特性

### 第三讲 中国文学的文化特性

33

- 一、官吏作家化与作家官吏化 ..... 33
- 二、现世主义态度 ..... 38
- 三、非个性主义倾向 ..... 41

### 第四讲 中国文学的审美特性

46

- 一、诗歌独具意象之美 ..... 46

二、小说追求史传之真 .....	50
三、戏剧保有讲唱之趣 .....	53

### 第三章 从宏观比较文学看各国文学的特性（上）

<b>第五讲 印度文学的特性</b>	61
一、文艺内容泛神化 .....	61
二、文艺形象泛众生化 .....	66
三、文艺形式泛音乐化 .....	68
<b>第六讲 犹太—希伯来文学的特性</b>	72
一、一本书：《希伯来圣经》与文学的一元化 .....	72
二、一个神：耶和华的文学抽象 .....	74
三、一个梦：从亡国到复国的题材主题 .....	77
<b>第七讲 阿拉伯文学的特性</b>	84
一、文化的“沙漠特质”：扩张、包容与吸纳性 .....	84
二、诗人的“沙漠性情”：多变性与极端性 .....	88
三、作品的“沙质结构”：颗粒化、松散化 .....	91
<b>第八讲 伊朗（波斯）文学的特性</b>	96
一、一流诗国：诗人之邦的形成 .....	96
二、二元对立：祆教精神的渗透 .....	101
三、四方交汇：文学的“介在性”特征 .....	104
<b>第九讲 日本文学的特性</b>	109
一、思想构造：皇国观念与“脱政治”的二元结构 .....	109
二、情感表征：情趣性、感受性的极度发达 .....	115
三、审美取向：以小为美的“人形”趣味 .....	118

## 第四章 从宏观比较文学看各国文学的特性（下）

<b>第十讲 英国文学的特性</b>	<b>125</b>
一、帝国叙事是英国文学的首要特性 .....	125
二、“乌托邦文学”“反面乌托邦文学”是英国文学的特有传统 .....	128
三、经验主义是英国文学的基本精神 .....	132
<b>第十一讲 法国文学的特性</b>	<b>136</b>
一、“爱争吵”、好论战是法国作家的天性 .....	136
二、游走于“政治夹缝”是法国文学的独特风景 .....	141
三、追新求奇是法国文学嬗变发展的特征 .....	144
<b>第十二讲 德国文学的特性</b>	<b>148</b>
一、普鲁士精神：德国文化的心魂 .....	148
二、“席勒式”风格：文学的哲学化与观念化 .....	151
三、浮士德原型：对人生终极价值的探求 .....	156
<b>第十三讲 俄国文学的特性</b>	<b>159</b>
一、东方与西方的两面性格 .....	159
二、“人民性”与“沙皇情结”的悖论 .....	162
三、我多余，我有罪，我忏悔 .....	165
<b>第十四讲 美国文学的特性</b>	<b>171</b>
一、美国文学是多族群化与本土化的统一 .....	171
二、“美国梦”是美国文学的特色主题 .....	175
三、个人英雄主义凸显美国文学的性格 .....	178
<b>第五章 从宏观比较文学看文学的区域性与世界性</b>	
<b>第十五讲 亚洲文学的区域性</b>	<b>185</b>
一、汉语文是东亚各国传统文学的血脉 .....	185
二、印度语文是南亚、东南亚文学的母体 .....	189

三、伊斯兰教是中东文学一体化的纽带 .....	191
四、“三块连成一片”形成亚洲文学区域 .....	193
<b>第十六讲 欧洲文学的区域性</b>	<b>196</b>
一、欧洲文学的“二希”源头及其会合 .....	196
二、中世纪三种文化的融汇与欧洲文学区域的形成 .....	199
三、近现代欧洲文学的多元统一与连锁共振 .....	201
<b>第十七讲 拉丁美洲文学的区域性</b>	<b>207</b>
一、拉美文学区域的网状构造 .....	207
二、外来化与本土化 .....	210
三、后进性与突进性 .....	215
<b>第十八讲 黑非洲文学的区域性</b>	<b>220</b>
一、黑非洲文学区域与“黑人特性” .....	220
二、共同的口承文学传统 .....	225
三、共同的现代文学主题：文化冲突 .....	227
<b>第十九讲 从东西方文学到世界文学</b>	<b>232</b>
一、东方文学、西方文学两大分野的形成 .....	232
二、东西方文学的交流与趋近 .....	236
三、“世界文学”时代到来的种种迹象 .....	241
<b>附 录</b>	<b>245</b>
一、治学感言 .....	245
二、主要著作简介（截至 2007 年） .....	252
三、主要论文目录（截至 2007 年） .....	257
<b>后 记</b>	<b>261</b>

## 第一章

### 比较文学与宏观比较文学

在本章中，我将对“比较文学”“微观比较文学”“宏观比较文学”这三个相关概念作出界定与阐释。

我将比较文学划分为“宏观比较文学”与“微观比较文学”两个部分。“微观比较文学”是“宏观比较文学”的基础和出发点，“宏观比较文学”是“微观比较文学”的视野的放大。据此，本章分为两讲，其中，第一讲简要讲述比较文学学科的基本原理，包括它的学科定义、研究方法和研究对象，比较文学在中国的兴起与发展等。这一讲的内容是研究生阶段“比较文学概论”或“比较文学学科论”及比较文学学科史内容的简明化，目的是使学生对比较文学的学科内容在横向与纵向上先有一个大体的把握。第二讲讲述“宏观比较文学”与“微观比较文学”的区分，简要概括“宏观比较文学”的学科内容及三个层次，为以下各讲的具体展开打下理论基础。

# 第一讲

## 什么是比较文学

### 一、比较文学的定义与阐释<sup>①</sup>

要讲“宏观比较文学”，就要先讲什么是“比较文学”。而对比较文学这个概念，最不可望文生义。如果简单地认为比较文学就是“比较的文学”或“文学的比较”，那就错了。

比较文学作为一种学术文化现象，在东西方各国古已有之，它可以划分为“比较文学批评”和“比较文学研究”两种形态和两个阶段。比较文学批评是文学批评中的一种方法，在古代阿拉伯、古代日本与韩国，还有文艺复兴后的欧洲各国的文学批评中，都相当普遍地存在过。比较文学研究则是在比较文学批评的基础上发展起来的一门学科。<sup>②</sup>我这里要讲的，正是作为一门学科的“比较文学”的定义。

比较文学作为一门学科，形成于 19 世纪末 20 世纪初，距今已经 100 多年

---

① 本节主要参照了拙著《比较文学学科新论》(南昌，江西教育出版社，2002)的第一章。

② 关于这方面的问题，可以参考我专门论述比较文学学术、学科理论形成与发展的专著——《比较文学系谱学》(北京师范大学出版社)。

了。在这个过程中,不同的学者、不同的学派都为比较文学下了不同的定义。对此,我国现有的比较文学学科理论著作中或多或少都有介绍和交代。在此我不准备过多重复,只打算举出几种有代表性的定义,给自己下的定义作参照。

首先是法国学者的定义。法国比较文学学者马利·伽列(一译卡雷)在1951年为他的学生基亚的《比较文学》一书写的序言中认为:

比较文学是文学史的一个分支,它研究在拜伦与普希金,歌德与卡莱尔、瓦尔特,司各特与维尼之间,在属于一种以上不同背景的不同作品、不同构思以至不同作家的生平创作之间所曾存在的跨国度的精神交往与实际联系。<sup>①</sup>

伽列的这个定义,是所谓“法国学派”的有代表性的、最明确的权威定义。它强调比较文学所研究的应该是不同国家的作家作品的“实际联系”。这种一切以事实为基础的实证主义信念,正是比较文学法国学派的根本特点。基亚在《比较文学》一书中提出的“比较文学是国际文学关系史”,与其老师的看法完全一致。此前法国的另一个重要的比较文学理论家梵·第根(旧译提格亨)在《比较文学论》中也曾经明确指出:“真正的比较文学的特质正如一切历史科学的性质一样,是把尽可能多的来源不同的事实采纳在一起,以便充分地把每一个事实加以解释。”看来法国学派的理论家们在强调“事实”和“实证”这一点上,是一脉相承的。

20世纪50年代后,美国学者韦勒克、亨利·雷马克和奥尔德里奇等人,纷纷向法国学派挑战,提出了自己的比较文学定义。其中最有代表性的是亨利·雷马克在《比较文学的定义和功用》一文中对比较文学的界定:

比较文学是超越一国范围之外的文学研究,并且研究文学和其他知识领域及信仰领域——例如艺术(如绘画、雕刻、建筑、音乐)、哲学、历史、社会科学(如政治、经济、社会学)、自然科学、宗教等——之间的关系。质言之,比较文学是一国文学与另一国文学或多国文学的比较,是文学与人类其他表现领域的比较。<sup>②</sup>

<sup>①</sup> [法]J-M. 伽列:《〈比较文学〉初版序言》,见《比较文学研究资料》,43页,北京,北京师范大学出版社,1986。

<sup>②</sup> [美]亨利·雷马克:《比较文学的定义和功用》,见《比较文学研究资料》,1页。

雷马克的定义是“美国学派”关于比较文学最洗练、最有概括性的定义。它与法国学派的定义不同,不认为比较文学研究必须建立在事实关系的基础上,大大地扩张了比较文学的研究范围与研究对象——不仅是国与国之间文学的研究,也是文学与人类一切知识领域、学科领域的比较研究,即所谓跨学科研究。

上述法国学派与美国学派的比较文学定义,对世界范围的比较文学学术研究都产生了深远影响。有的国家的比较文学研究倾向于法国学派的观点,如日本;有的则是两派的折中调和,并更倾向于美国学派的观点,如中国。

我国现有的比较文学学科理论的著作、教材与论文,对比较文学所下的定义虽然并非完全一致,但基本上是综合国外各家观点,并在很大程度上倾向于美国学派的观点。如季羡林先生认为:“顾名思义,比较文学就是把不同国家的文学拿来加以比较。这也可以说是狭义的比较文学。广义上的比较文学是把文学同其他学科来比较。包括人文科学与社会科学,甚至自然科学在内。”<sup>①</sup>卢康华、孙景尧先生合作撰写的我国第一部比较文学学科理论著作《比较文学导论》中是这样来定义比较文学的:

比较文学是跨越国界和语言界限的文学研究,是研究两种或两种以上民族文学彼此影响和相互关系的一门文艺学学科。它主要通过对文学现象相同与殊异的比较分析来探讨其相互作用的过程以及文学与其他艺术形式和社会意识形态的关系,寻求并认识文学的共同规律,目的在于认识民族文学自己的独创特点(特殊规律),更好地发展本民族文学乃至世界文学;它是一门有独立的研究对象、范畴、目的、方法和历史的文艺学学科。<sup>②</sup>

这段文字作为定义来看,虽然在表达上略显拖沓,但较为完整。它不仅指出了比较文学的研究对象与范围,也指出了它的学科属性和研究目的。这个定义综合了法国学派和美国学派的观点,但在强调比较文学要研究“文学与其他艺术形式和社会意识形态的关系”这一点上,与美国学派更为接近。

陈惇、刘象愚先生等在其合著的高校教材《比较文学概论》中所下的定义是:

<sup>①</sup> 季羡林:《我和比较文学》,见《比较文学与民间文学》,157页,北京,北京大学出版社,1991。

<sup>②</sup> 卢康华、孙景尧:《比较文学导论》,76页,哈尔滨,黑龙江人民出版社,1984。

比较文学是一种开放性的文学研究,它具有宏观的视野和国际的角度,以跨民族、跨语言、跨文化、跨学科界限的各种文学关系为研究对象,在理论和方法上,具有比较的意识和兼容并包的特色。<sup>①</sup>

这个定义也具有“兼容并包”的特色,其中引人注目的是“跨民族、跨语言、跨文化、跨学科”的四个“跨”的排比句式的精练表述。此前钱钟书曾谈到比较文学作为一个专门学科,是指“跨越国界和语言界限的文学比较”<sup>②</sup>。这里则由钱钟书提出的“二跨”发展为“四跨”。这种“四跨”的表述方式容纳了法国学派、美国学派的观点,对后来我国陆续出现的许多同类教材与著作都有影响。

我认为,比较文学的定义与其他学科的科学的定义一样,必须包含三个基本要素:第一,学科性质与目的、宗旨;第二,学科的独特的研究对象与研究范围;第三,学科的独特的研究方法。鉴于此,在《比较文学学科新论》一书中,我在借鉴前贤诸种定义的基础上,也尝试着给比较文学下了一个新的定义:

比较文学是一种以寻求人类文学共通规律和民族特色为宗旨的文学研究。它是以世界文学的眼光,运用比较的方法,对各种文学关系进行的跨文化的研究。<sup>③</sup>

这个定义表明了本人对比较文学这个学科的基本认识。它与此前的各种定义有密切的联系,但在内涵、外延上,在表述上,有着明显的或微妙的区别。

首先,把“寻求人类文学共通规律和民族特色”作为比较文学研究的根本目的和宗旨,是任何其他形式的文学研究所不能取代的。一般的国别文学研究,虽然归根到底也有助于“人类文学共通规律”的揭示,但是,它的自觉的、直接的目的却不在寻求“人类文学共通规律”。或者说,一般的国别文学研究也难以达到这个目的。同时,一般的国别文学研究,虽然也有助于揭示该国文学的某些民族特色,但如果缺少与世界其他民族文学的自觉的比较,所谓“特色”也就无从谈起。“人类文学共通规律”和文学的“民族特色”,是一个问题的两个方面,是文学的一般性与特殊性的关系。如果把文学比作一首乐曲,那么“民族特色”就是乐曲中的不同乐章,“共通规律”就是由不同乐章构成的完整和谐统一

① 陈惇等:《比较文学概论》,21页,北京,北京师范大学出版社,2000。

② 张隆溪:《钱钟书谈比较文学与“文学比较”》,见《比较文学研究资料》,89页。

③ 王向远:《比较文学学科新论》,5页,南昌,江西教育出版社,2002。